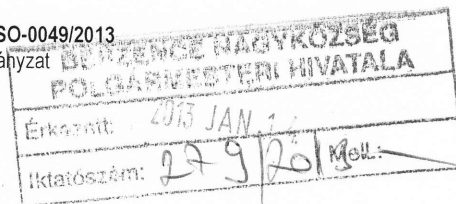


Tárgy: Telenor együttműködési ajánlat
Másolatot kapnak: Telenor Magyarország Zrt.
Irártár

Ügyfél azonosító: SO-0049/2013

Berzence Önkormányzat
Kovács Zoltán Úr
Berzence
Szabadság tér 19.
7516



Tisztelt Kovács Zoltán Úr!

Tájékoztatjuk, hogy cégünk, a Swiss System Kft. és a Telenor Magyarország Zrt. (régi nevén: Pannon GSM Távközlési Zrt., továbbiakban: Telenor) között, 2011. február 23-án akvizíciós szerződés jött létre, melynek értelmében cégünk jogosult a Telenor által kötött bérleti szerződések újratárgyalása és módosítása ügyében a bérbeadók felé eljárni.

A Telenor számára rendkívül fontos, hogy az országos távközlési hálózatát költséghatékonyan üzemeltesse, ezért egy olyan új, egyedi ajánlat került az Önök részére kidolgozásra, melynek elfogadása nem jár tényleges bérleti díj csökkenéssel, mégis megfelelő a megbízónk számára.

Az ajánlat lényege, hogy a Telenor felajánlja Önök részére a bérleti díj előre, egy összegben történő kifizetését, azaz 1 896e Ft-ot, a 2013-2016 közötti 4 éves időszakra. A bérleti díj fizetésére 2017-ben ismét évenként kerülne sor, mely a 2013. évre fizetendő bérleti díjjal megegyező, és amelynek összege a 2018-as évtől az árindex szerint megemelhető. Abban az esetben, ha a 2013. évi bérleti díj már kiszámlázásra és kifizetésre került, akkor a 4 évre kiszámított bérleti díjból a tárgyévre már kifizetett összeg levonásra kerül, és a különbözet kerülhet ténylegesen kifizetésre az új bérleti szerződés megkötése után. Az előre fizetett összeg pénzügyileg közel egyenértékű a 4 évre rendszeresen fizetendő bérleti díjjal, így Önöket nem érinti hátrányosan az ajánlat elfogadása.

Az ajánlat csak abban az esetben érvényesíthető, ha a meglévő bérleti szerződés 3 év futamidő hosszabbítással újrakötésre kerül. Ebben az esetben a Telenor eltekint az előre fizetett összeg biztosítékként az ingatlan tulajdoni lapjára ilyenkor szokásos keretbiztosítéki jelzálogjog bejegyzésétől is. Természetesen kérhetik a szerződéses futamidő 3 évnél hosszabb kiterjesztését is, melyet a Telenor minden esetben egyedi elbírálás alapján megvizsgál és a megfelelő feltételek fennállása esetén valószínűleg jóvá is hagy.


Megbízónk kéri Önöktől a fenti ajánlat szíves elfogadását, melynek célja a további, még szorosabb és kiszámíthatóbb hosszú távú együttműködés megalapozása.

Ajánlatunk elfogadása esetén a mellékelt Elfogadási nyilatkozatot, Adategyeztető lapot aláírva és lepecsételve szíveskedjenek eljuttatni irodánk részére, lehetőség szerint levelünk kézhezvételétől számított 10 napon belül.

Amennyiben jelen levelünkkel kapcsolatosan bármilyen kérdésük, észrevételük lenne, vagy úgy ítélik meg, hogy az ajánlat további pontosításra, bővebb magyarázatra szorú, úgy hivatkozva **SO-0049/2013** számú ügyfél azonosítóra, Tarján Péter kollégánkat a 20/942-6373 mobil telefonszámon, vagy a tarjan.peter@swisslogistic.hu e-mail címen szíveskedjenek megkeresni. Levélben a **Swiss System Kft.** 1364 Budapest Pf. 69. címünkre írhatnak.

Budapest, 2013. január 10.

Tisztelettel:



Fűrjes János
ügyvezető igazgató
Swiss System Kft.

ELFOGADÁSI NYILATKOZAT

SO-0049

Alulírott
kijelentem, hogy a Telenor és az általam képviselt önkormányzat között létrejött bérleti szerződés kapcsán (természetben a Berzence, 730/9. hrsz. (hidroglóbusz)) élni kívánunk a bérleti díj előre történő kifizetésével kapcsolatosan kapott ajánlattal a következő feltételekkel:

- a 2013 – 2016 évekre vonatkozóan 1 896e Ft kerüi Telenor által előre, egy összegben kifizetésre,
- a bérleti szerződés újrakötésre kerül minimum 3 év futamidő hosszabbítással,
- egyéb (pl. további hosszabbítási igény)

Kijelentem továbbá, hogy jogosult vagyok a fenti feltételekkel történő bérleti szerződés újrakötésére. Gazdálkodó szerv és költségvetési intézmény esetén aláírási címpéldány másolatát is kérjük megküldeni.

Kelt:, 2013

.....

Tanúk:

1
Név, lakcím

2
Név, lakcím

MEGHATALMAZÁS

A Telenor Magyarország Zártkörűen Működő Részvénytársaság (továbbiakban: Telenor) részéről Koller György vezérigazgató-helyettes és Kovács Andrea beszerzési és logisztikai igazgató az alábbiakban

meghatalmazást adunk a **Swiss System Kft** részére

(továbbiakban: Meghatalmazott), hogy a Telenor (korábban Pannon) bérleti szerződések bérbeadókkal történő újratárgyalása és az új bérleti szerződések és szerződésmódosítások megkötésre történő előkészítése során a Telenort képviselje.


Meghatalmazott köteles a bérleti szerződésekkel kapcsolatosan a tudomására jutott bármilyen információt üzleti titokként, bizalmasan kezelni. Ezen információkat Meghatalmazott csak és kizárólag a fenti feladatok elvégzése érdekében használhatja fel.

Jelen meghatalmazás visszavonásig érvényes és nem terjed ki joghatásokkal járó nyilatkozatok adására, illetve az új szerződések vagy szerződésmódosítások Telenor nevében történő megkötésére.

Törökbálint, 2011. február 23.



Koller György
Műszaki vezérigazgató-helyettes
Telenor Magyarország Zrt.



Telenor Magyarország Zrt.
2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Adószám: 11107792-2-44
ING 13700016-01549010
Sorszám: 53.



Kovács Andrea
Beszerzési és logisztikai igazgató
Telenor Magyarország Zrt.

Adategyeztető lap bérleti szerződés módosításához

A Bérbeadó és a Telenor Magyarország a volt Pannon GSM Távközlési Zrt. között létrejövő Bérleti szerződés módosításához a következő pontos adatokra van szükség:

Adószám:

Bankszámlaszám:

Szerződést aláíró(k):

Név:

Cím:

Kapcsolattartó adatai:

Név:

Cím:

Telefon:

Fax:

Mobil:

Email:

Kérem, hogy az Elfogadási nyilatkozattal együtt kitöltve visszaküldeni szíveskedjen ezen adategyeztető lapot is.

Dátum:

.....

cégszerű aláírás